JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 14 MAY 1993 | No. 1993/93 | VENDREDI 14 MAI 1993

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 14 May 1993

SECURITY COUNCIL

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1248th meeting (closed)	Conference Room E

Vendredi 14 mai 1993

CONSEIL DE SECURITE

COMITE D'ETAT-MAJOR

11 heures à 13 heures	1248e séance (privée)	Salle de conférence E

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 10

10 a.m.	16th meeting (closed)	Conference Room 3

Report of the Secretary-General on the work of the Organization, including "An agenda for peace: preventive diplomacy, peacemaking and peace-keeping)

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE POINT 10 DE L'ORDRE DU JOUR

10 heures	16e séance (privée)	Salle de conférence 3

Rapport du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation, y compris "Agenda pour la paix : diplomatie préventive, rétablissement de la paix et maintien de la paix")

COMMITTEE ON INFORMATION

Fifteenth session

10 a.m.-1 p.m.	5th meeting	Conference Room 1

COMITE DE L'INFORMATION

Quinzième session

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 1

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

First session

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

COMITE PREPARATOIRE POUR LA CONFERENCE DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCEAIRES

Première session

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

TRUSTEESHIP COUNCIL

Sixtieth session

10.30 a.m.-1 p.m.	1700th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of an additional agenda item (T/1970/Add.1) [1]
2. Dissemination of information on the United Nations and the International Trusteeship system in Trust Territories: report of the Secretary-General (Trusteeship Council resolution 36 (III) and General Assembly resolution 754 (VIII)) (T/1972) [7]
3. Examination of the annual report of the Administering Authority for the year ended 30 September 1992: Trust Territory of the Pacific Islands (T/1969 and T/1974) [4]

General debate

Appointment of the Drafting Committee

CONSEIL DE TUTELLE

Soixantième session

10 h 30 à 13 heures	1700e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Adoption d'un point additionnel de l'ordre du jour (T/1970/Add.1) [1]
2. Diffusion, dans les Territoires sous tutelle, de renseignements sur l'Organisation des Nations Unies et le régime international de tutelle : rapport du Secrétaire général (résolution 36 (III) du Conseil de tutelle et résolution 754 (VIII) de l'Assemblée générale) (T/1972) [7]
3. Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1992 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique (T/1969 et T/1974) [4]

Débat général

Nomination du Comité de rédaction

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-third session

Informal consultations

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Coordination questions [5]
2. Reports of the Joint Inspection Unit [6]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-troisième session

Consultations officieuses

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

1. Questions relatives à la coordination [5]
2. Rapports du Corps commun d'inspection [6]

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-third session

6 p.m.	11th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the report of the Committee on the first part of its thirty-third session [8]

   (E/AC.51/1993/L.3 and Add.1 to Add.8)

2. Closure of the first part of the thirty-third session of the Committee

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente-troisième session

18 heures	11e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

1. Adoption du Comité sur la première partie de sa trente-troisième session [8]

   (E/AC.51/1993/L.3 et Add.1 à Add.8)

2. Clôture de la première partie de la trente-troisième session du Comité

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Second session

10 a.m.-1 p.m.	15th meeting	Conference Room 2

1. Proposed conceptual framework of the draft recommendations of the Conference [5] (E/CONF.84/PC/11)

   Introductory statement and general discussion

2. Preparations for the Conference [4]

   Introduction of draft proposal E/CONF.84/PC/L.7

3 p.m.-6 p.m.	16th meeting	Conference Room 2

Proposed conceptual framework of the draft recommendations of the Conference [5] (E/CONF.84/PC/11)

General discussion (continued)

Informal consultations

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMMISSION PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

Deuxième session

10 heures à 13 heures	15e séance	Salle de conférence 2

1. Schéma théorique proposé des projets de recommandations de la Conférence [5] (E/CONF.84/PC/11)

   Déclaration liminaire et débat général

2. Préparatifs de la Conférence [4]

   Présentation du projet de proposition E/CONF.84/PC/L.7

15 heures à 18 heures	16e séance	Salle de conférence 2

Schéma théorique proposé des projets de recommandations de la Conférence [5] (E/CONF.84/PC/11)

Débat général (suite)

Consultations officieuses

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

OTHER MEETINGS

STATES MEMBERS OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT WHICH ARE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 7

AUTRES REUNIONS

ETATS MEMBRES DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES QUI SONT PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCEAIRES

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUP OF WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT)

9 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room A

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS DU COMITE PREPARATOIRE POUR LA CONFERENCE DE 1995 DES PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCEAIRES

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence A

EXPERT GROUP ON ACCOUNTING FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT (COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room B

GROUPE D'EXPERTS SUR LA COMPTABILITE POUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE (COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

REUNION PLENIERE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ECONOMIQUES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Informal consultations of the SIXTH COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY on the draft preliminary plan for a possible United Nations Congress on Public International Law will be held *today*, 14 May 1993, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

* * *

La SIXIEME COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE tiendra des consultations officieuses sur un avant-projet préliminaire pour un Congrès des Nations Unies sur le droit international public *aujourd'hui* 14 mai 1993 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

United Nations Population Fund

Briefing

The United Nations Population Fund will hold a briefing for parlementarians in connection with the International Conference on Population and Development *today*, 14 May 1993, from 9 a.m. to 11 a.m. in Conference Room C.

* * *

United Nations Development Programme

Briefing

UNDP will hold a briefing on the Human Development Report 1993 *today*, 14 May 1993, at 3 p.m. in Conference Room 5. All interested delegations and members of the Programme are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour la population

Réunion d'information

Le Fonds des Nations Unies pour la population tiendra une réunion d'information à l'intention des parlementaires concernant la Conférence internationale sur la population et le développement *aujourd'hui*, 14 mai 1993, de 9 heures à 11 heures dans la salle de conférence C.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Réunion d'information

Le PNUD tiendra une réunion d'information officieuse sur le Rapport sur le développement humain 1993 *aujourd'hui* 14 mai 1993 à 15 heures dans la salle de conférence 5. Toutes les délégations intéressées et les membres du Programme sont invités.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The substantive session of the COMMITTEE ON CONFERENCES will be held from 17 to 21 May 1993 in Conference Room 8. The provisional agenda and related documentation for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda (A/AC.172/150 and Add.1) [1]

2. Calendar of conferences and meetings for 1993 (A/AC.172/151) [2]

   (a) Consolidated statement of scheduled special conferences for 1994 (A/AC.172/1993/CRP.11 and A/C.5/48/1)

   (b) Improved utilization of conference-servicing resources: meeting statistics of United Nations organs (A/AC.172/88/Add.11 and A/AC.172/1993/CRP.4)

   (c) Improved organization of work and effective use of conference resources

      (i) Existing conference resources, services and facilities within the United Nations (A/AC.172/152)

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La session de fond du COMITE DES CONFERENCES aura lieu du 17 au 21 mai 1993 dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour provisoire et la documentation connexe seront les suivants :

1. Adoption de l'ordre du jour (A/AC.172/150 et Add.1) [1]

2. Calendrier des conférences et réunions pour 1993 (A/AC.172/151) [2]

   a) Calendrier récapitulatif des conférences spéciales prévues pour 1994 (A/AC.172/1993/CRP.11 et A/C.5/48/1)

   b) Amélioration de l'utilisation des services de conférence : statistiques sur les réunions des organes de l'ONU (A/AC.172/88/Add.11 et A/AC.172/1993/CRP.4)

   c) Amélioration de l'organisation des travaux et utilisation efficace des services de conférence

      i) Services et installations de conférence disponibles à l'ONU (A/AC.172/152)

(ii) Conference services at Vienna (A/AC.172/1993/CRP.5)

3. Improved coordination of conferences within the United Nations system: implementation of General Assembly resolution 43/222 B, paragraph 4 (f) (A/AC.172/1993/CRP.3) [3]

4. Control and limitation of documentation [4]

(a) Provision of written meeting records to subsidiary bodies of the General Assembly (A/AC.172/1993/CRP.6 and A/AC.172/1993/CRP.7)

(b) Implementation of the rules and regulations on control and limitation of documentation: compliance with the six-week rule for the issuance of pre-session documentation (A/AC.172/1993/CRP.8)

5. Meetings of organs and programmes not funded from the regular budget of the United Nations (A/AC.172/1993/CRP.1 and A/AC.172/1993/CRP.2) [5]

6. Application of new technology to conference-servicing (A/AC.172/1993/CRP.9) [6]

7. United Nations publications policy: implementation of General Assembly resolution 43/222 B, paragraph 4 (h) (A/AC.172/153) [7]

8. Ways and means for a more effective implementation of the terms of reference of the Committee on Conferences: implementation of paragraph 3 of General Assembly resolution 47/202 C (A/AC.172/1993/CRP.10) [8]

9. Other business [11]

10. Adoption of the report [12]

* * *

United Nations Conference on Trade and Development

The MEETING OF GOVERNMENTAL EXPERTS FROM LAND-LOCKED AND TRANSIT DEVELOPING COUNTRIES AND REPRESENTATIVES OF DONOR COUNTRIES AND FINANCIAL AND DEVELOPMENT INSTITUTIONS will begin on Monday, 17 May 1993, at 10 a.m. in Conference Room 4. The provisional agenda for the Meeting is contained in document TD/B/LDC/AC.1/1.

Delegations which have not already submitted the names of their representatives participating at the Meeting, in response to the note verbale TDO 287/8 dated 5 February 1993, are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Meeting (Room DC2-1120, fax no.: 963-0027).

ii) Services de conférence à Vienne (A/AC.172/1993/CRP.5)

3. Amélioration de la coordination des conférences entres les organismes des Nations Unies : application de la disposition 4 f) de la résolution 43/222 B de l'Assemblée générale (A/AC.172/1993/CRP.3) [3]

4. Contrôle et limitation de la documentation [4]

a) Etablissement de comptes rendus des séances des organes subsidiaires de l'Assemblée générale (A/AC.172/1993/CRP.6 et A/AC.172/1993/CRP.7)

b) Respect des prescriptions relatives au contrôle et à la limitation de la documentation : respect de la règle des six semaines pour la publication de la documentation préalable aux sessions (A/AC.172/1993/CRP.8)

5. Réunions d'organes ou programmes non financés par le budget ordinaire de l'ONU (A/AC.172/1993/CRP.1 et A/C.172/1993/CRP.2) [5]

6. Application des nouvelles techniques aux services de conférence (A/AC.172/1993/CRP.9) [6]

7. Politique des publications à l'ONU : application de la disposition 4 h) de la résolution 43/222 B de l'Assemblée générale (A/AC.172/153) [7]

8. Moyens d'améliorer l'exécution du mandat du Comité des conférences : application du paragraphe 3 de la résolution 47/202 C de l'Assemblée générale (A/AC.172/1993/CRP.10) [8]

9. Questions diverses [11]

10. Adoption du rapport [12]

* * *

Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

La REUNION D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX DE PAYS EN DEVELOPPEMENT SANS LITTORAL ET DE PAYS EN DEVELOPPEMENT DE TRANSIT, AINSI QUE DE REPRESENTANTS DE PAYS DONATEURS ET D'ORGANISMES DE FINANCEMENT ET DE DEVELOPPEMENT commencera le lundi 17 mai 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire de la Réunion figure dans le document TD/B/LDC/AC.1/1.

Les délégations qui n'ont pas soumis les noms de leurs représentants participant à la Réunion, conformément à la note verbale TDO 287/8 datée du 5 février 1993, sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire de la Réunion (bureau DC2-1120, télécopieur : 963-0027).

* * *

The first session of the INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA, will be held at the United Nations Office in Nairobi from 24 May to 3 June 1993. The provisional agenda and proposed organization of work for the session are contained in document A/AC.241/5.

* * *

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE, aura lieu à l'Office des Nations Unies à Nairobi du 24 mai au 3 juin 1993. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux proposée de la session figurent dans le document A/AC.241/5.

*

* *

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Delegations which have not already submitted the names of their representatives participating at the second session of the Preparatory Committee for the International Conference on Population and Development, in response to the note verbale of the Secretary-General (DESD/1989/91/PC.2) dated 26 March 1993, are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Committee (Room S-2963J, Ext.: 3-5717).

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the session under agenda item 4 (Preparations for the Conference) and agenda item 5 (Proposed conceptual framework of the draft recommendations of the Conference), are kindly requested to contact Ms. E. Hardebusch (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

Film presentation

The delegation of Egypt invites interested parties to attend a film presentation from 6 p.m. to 6.30 p.m. on Wednesday, 19 May 1993, in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium on the facilities of Cairo International Conference Center (CICC), where the International Conference on Population and Development will be held in 1994.

Briefing for non-governmental organizations

There will be a daily briefing for non-governmental organizations beginning on Thursday, 13 May, through Thursday, 20 May 1993, from 6.30 p.m. to 7.30 p.m. in Conference Room 3.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants participant à la deuxième session de la Commission préparatoire de la Conférence internationale sur la population et le développement, en réponse à la note verbale du Secrétaire général (DESD/1989/91/PC.2) datée du 26 mars 1993, sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire de la Commission (bureau S-2963J, poste : 3-5717).

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour la session au titre des points 4 (Préparatifs de la Conférence) et 5 de l'ordre du jour (Schéma théorique proposé des projets de recommandations de la Conférence) sont priées de se mettre en rapport avec Mme E. Hardebusch (téléphone : 963-5717, bureau S-2977A).

Projection de film

La délégation de l'Egypte invite les parties intéressées à assister à la projection d'un film le mercredi 19 mai 1993 de 18 heures à 18 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld sur les installations du Centre de conférences internationales du Caire qui abritera la Conférence internationale sur la population et le développement en 1994.

Réunion d'information à l'intention des organisations non gouvernementales

Une réunion d'information quotidienne à l'intention des organisations non gouvernementales aura lieu à partir du jeudi 13 mai jusqu'au jeudi 20 mai 1993 de 18 h 30 à 19 h 30 dans la salle de conférence 3.

* * *

United Nations Development Programme

The eighth session of the HIGH-LEVEL COMMITTEE ON THE REVIEW OF TECHNICAL COOPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES will be held at United Nations Headquarters from Tuesday, 25 May, to Friday, 28 May 1993, with a further meeting on Friday, 4 June 1993, to approve the Committee's report. The meeting is open to all delegations, United Nations agencies and interested Intergovernmental organizations.

The list of speakers in the general debate is open until Tuesday, 25 May 1993, at 6 p.m. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to call 906-5744.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

La huitème session du COMITE DE HAUT NIVEAU POUR L'EXAMEN DE LA COOPERATION TECHNIQUE ENTRE PAYS EN DEVELOPPEMENT aura lieu au Siège de l'ONU du mardi 25 mai au vendredi 28 mai 1993, avec une séance supplémentaire le vendredi 4 juin pour l'approbation du rapport du Comité.La séance est ouverte à toutes les délégations, aux organismes des Nations Unies et aux organisations intergouvernementales intéressées.

La liste des orateurs pour le débat général est ouverte jusqu'au mardi 25 mai 1993 à 18 heures. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de téléphoner au numéro 906-5744.

* * *

OTHER MEETINGS

United Nations Population Fund

The *Consultative Group Meeting on Contraceptive Requirements and Logistics Management Needs in Developing Countries in the 1990s* will be held on Saturday, 15 May 1993, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

AUTRES REUNIONS

Fonds des Nations Unies pour la population

La *Réunion du Groupe consultatif sur les besoins en matière de contraception et en gestion de logistique dans les pays en développement dans les années 90* aura lieu le samedi 15 mai 1993 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 13 May 1993

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE — 666th meeting

Guam

A representative of the Government of Guam addressed the Subcommittee. The representatives of Mali, Venezuela and Tunisia made statements.

United States Virgin Islands

Mr. Hiram Rasool Abiff, a petitioner from the Territory, addressed again the Subcommittee.

The Subcommittee thus concluded its discussion of the Territory.

Dissemination of information on decolonization

The representative of the Department of Public Information addressed again the Subcommittee and a statement was made by the representative of Trinidad and Tobago. The Subcommittee thus concluded its discussion of this topic.

COMMITTEE ON INFORMATION
Fifteenth session — 4th meeting

General debate and consideration of substantive questions [5]

Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-eighth session [6]

Statements were made by the representative of the United Nations Development Programme as well as by the representatives of Ecuador, Burkina Faso, Costa Rica, Chile and Peru.

Jeudi 13 mai 1993

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE — 666e séance

Guam

Un représentant du Gouvernement de Guam prononce une allocution. Les représentants du Mali, du Venezuela et de la Tunisie font des déclarations.

Iles Vierges américaines

M. Hiram Rasool Abiff, pétitionnaire du Territoire, prend de nouveau la parole.

Le Sous-Comité termine ainsi l'examen du Territoire.

Diffusion d'informations sur la décolonisation

Le représentant du Département de l'information prend de nouveau la parole et le représentant de la Trinité-et-Tobago fait une déclaration. Le Sous-Comité termine ainsi l'examen de la question.

COMITE DE L'INFORMATION
Quinzième session — 4e séance

Débat général et examen de questions de fond [5]

Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-huitième session [6]

Des déclarations sont faites par le représentant du Programme des Nations Unies pour le développement ainsi que par les représentants de l'Equateur, du Burkina Faso, du Costa Rica, du Chili et du Pérou.

TRUSTEESHIP COUNCIL

Sixtieth session

1699th meeting

Examination of petitions [5]

The Council decided, without objection, to take note of written communications 1 and 2 contained in document T/INF/41.

Hearing of petitioners

Ms. Leilani Bronson read a statement on behalf of Mrs. Erminia Ngiraked, the representative of the *Otil A Beluad* (T/PET.10/760).

Ms. Lynn Wilson made a statement (T/PET.10/761).

Offers by Member States of study and training facilities for inhabitants of Trust Territories: report of the Secretary-General (General Assembly resolutions 557 (VI) and 753 (VIII)) [6]

On the proposal of the President, the Council decided, without objection, to take note of the report of the Secretary-General contained in document T/1971, and thus concluded consideration of the item.

Dissemination of information on the United Nations and the International Trusteeship System in Trust Territories: report of the Secretary-General (Trusteeship Council resolution 36 (III) and General Assembly resolution 754 (VIII)) [7]

The representative of the Department of Public Information introduced the report of the Secretary-General (T/1972).

The representative of the Department of Public Information replied to questions put to him by the representatives of the Russian Federation and the United Kingdom.

The President made a statement.

Cooperation with the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (General Assembly resolutions 2106 B (XX) and 47/79) [8]

Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination (General Assembly resolutions 3057 (XXVIII) and 47/77) [9]

The Council decided, without objection, to consider the two items jointly.

Following a statement by the President, the Council concluded consideration of the items.

CONSEIL DE TUTELLE

Soixantième session

1699e séance

Examen des pétitions [5]

Sans opposition, le Conseil décide de prendre note des communications écrites 1 et 2 figurant dans le document T/INF/41.

Audition des pétitionnaires

Mme Leilani Bronson donne lecture d'une déclaration au nom de Mme Erminia Ngiraked, représentante du *Otil A Beluad* (T/PET.10/760).

Mme Lynn Wilson fait une déclaration (T/PET.10/761).

Moyens d'études et de formation offerts par les Etats Membres aux habitants des Territoires sous tutelle : rapport du Secrétaire général (résolutions 557 (VI) et 753 (VIII) de l'Assemblée générale) [6]

Sur la proposition du Président, le Conseil décide, sans opposition, de prendre note du rapport du Secrétaire général figurant dans le document T/1971 et termine ainsi l'examen de la question.

Diffusion, dans les Territoires sous tutelle, de renseignements sur l'Organisation des Nations Unies et le régime international de tutelle : rapport du Secrétaire général (résolution 36 (III) du Conseil de tutelle et résolution 754 (VIII) de l'Assemblée générale) [7]

Le représentant du Département de l'information présente le rapport du Secrétaire général (T/1972).

Le représentant du Département de l'information répond aux questions posées par les représentants de la Fédération de Russie et du Royaume-Uni.

Le Président fait une déclaration.

Cooperation avec le Comité pour l'élimination de la discrimination raciale (résolutions 2106 B (XX) et 47/79) de l'Assemblée générale) [8]

Deuxième Décennie pour la lutte contre le racisme et la discrimination raciale (résolutions 3057 (XXVIII) et 47/77 de l'Assemblée générale) [9]

Sans opposition, le Conseil décide d'examiner les deux questions en commun.

Après avoir entendu une déclaration du Président, le Conseil termine l'examen de ces questions.

Attainment of self-government or independence by the Trust Territories (Trusteeship Council resolution 1369 (XVII) and General Assembly resolution 1413 (XIV)) and the situation in Trust Territories with regard to the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (General Assembly resolutions 1514 (XV) and 47/23) [10]

Cooperation with the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (General Assembly resolution 1654 (XVI)) [11]

The Council decided, without objection, to consider the two items jointly.

On the proposal of the President, the Council decided to take a decision on these items following the adoption of its conclusions and recommendations.

Examination of the Annual Report of the Administering Authority for the year ended 30 September 1992, Trust Territory of the Pacific Islands [4]

The representative of the United States, Mr. Allan Stayman, Acting Assistant Secretary of the United States Department of the Interior, Territorial and International Affairs, and The Honourable Tommy E. Remengesau, Jr., Vice-President and Minister of Administration of Palau, and Chairman of the Palauan delegation, replied to questions put to them by the representatives of the Russian Federation and the United Kingdom.

Organization of work

The President made a statement.

Accession des territoires sous tutelle à l'autonomie ou à l'indépendance (résolution 1369 (XVII) du Conseil de tutelle et résolution 1413 (XIV) de l'Assemblée générale) et situation dans les territoires sous tutelle en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (résolutions 1514 (XV) et 46/23 de l'Assemblée générale) [10]

Coopération avec le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (résolution 1654 (XVI) de l'Assemblée générale) [11]

Sans opposition, le Conseil décide d'examiner ces deux questions en commun.

Sur la proposition du Président, le Conseil décide de prendre une décision sur ces questions à la suite de l'adoption de ses conclusions et recommandations.

Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1992 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique [4]

Le représentant des Etats-Unis, M. Allan Stayman, Secrétaire adjoint par intérim du Département de l'intérieur et des affaires territoriales et internationales, et l'honorable Tommy E. Remengesau, Jr., Vice-Président et Ministre de l'administration des Palaos, et Président de la délégation des Palaos, répondent aux questions posées par les représentants de la Fédération de Russie et du Royaume-Uni.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

PREPARATORY COMMITTEE
FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE
ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Second session 13th meeting

Election of officers [1]

The Preparatory Committee continued its consideration of the item and elected, by acclamation, Hungary as a member of the Bureau from the Eastern European States.

Preparations for the Conference [4]

The Preparatory Committee continued its consideration of agenda item 4.

Statements were made by the representatives of India, Burkina Faso, the Islamic Republic of Iran, Peru, Kenya, Romania, Thailand, Burundi and Côte d'Ivoire.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION PREPARATOIRE
DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE
SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT
Deuxième session 13e séance

Election du bureau [1]

Le Comité préparatoire poursuit l'examen de la question et élit par acclamation la Hongrie membre du bureau choisi parmi les Etats d'Europe orientale.

Préparatifs de la Conférence [4]

Le Comité préparatoire poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, du Burkina Faso, de la République islamique d'Iran, du Pérou, du Kenya, de la Roumanie, de la Thaïlande, du Burundi et de la Côte d'Ivoire.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: Population Action International and Association of Women's Clubs Zimbabwe and Board Members of the Forum for African Voluntary Development Organization (on behalf of African non-governmental organizations).

14th meeting

Preparations for the Conference [4]

The Preparatory Committee continued its consideration of agenda item 4.

Statements were made by the representatives of Senegal, Tunisia (also on behalf of Algeria, the Libyan Arab Jamahiriya, Mauritania and Morocco) and Japan.

The Secretary-General of the Conference made a statement.

The Preparatory Committee thus concluded the general discussion of agenda item 4.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Population Action International et Association of Women's Clubs Zimbabwe and Board Members of the Forum for African Voluntary Development Organization (au nom des organisations non gouvernementales africaines).

14e séance

Préparatifs de la Conférence [4]

Le Comité préparatoire poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Des déclarations sont faites par les représentants du Sénégal, de la Tunisie (également au nom de l'Algérie, de la Jamahiriya arabe libyenne, du Maroc et de la Mauritanie) et du Japon.

Le Secrétaire général de la Conférence fait une déclaration.

Le Comité préparatoire termine ainsi le débat général sur le point 4 de l'ordre du jour.

•

• •

United Nations Environment Programme

GOVERNING COUNCIL
Seventeenth session
Nairobi, Kenya

MONDAY, 10 MAY 1993

1st plenary meeting

Opening of the session [1]

H.E. Mr. L.P.J. Mazairac (Netherlands), President of the sixteenth session, opened the seventeenth session of the Council.

Election of officers [2 (a)]

The Council elected by acclamation H.E. Dr. E.O.A. Aina (Nigeria) as President. Following a brief statement by the President, the Council elected by acclamation H.E. Mr. E. Libid (Philippines), H.E. Mr. A. Lizarralde-Maradey (Venezuela) and H.E. Mr. E. Fiil (Denmark) as Vice-Presidents. H.E. Mr. A.T. Kowalewski (Poland) was elected as Rapporteur.

•

• •

Programme des Nations Unies pour l'environnement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Dix-septième session
Nairobi (Kenya)

LUNDI 10 MAI 1993

1re séance plénière

Ouverture de la session [1]

S.E. Mr. L.P.J. Mazairac (Pays-Bas), Président de la seizième session, ouvre la dix-septième session du Conseil.

Election du bureau [2 a)]

Par acclamation, le Conseil élit S.E. M. E.O.A. Aina (Nigéria) Président. A la suite d'une brève déclaration du Président, le Conseil élit par acclamation S.E. M. E. Libid (Philippines), S.E. M. A. Lizarralde-Maradey (Venezuela) et S.E. M. E. Fiil (Danemark) Vice-Présidents. S.E. M. A.T. Kowalewski (Pologne) est élu Rapporteur.

Agenda and organization of work of the session [2 (b)]

The Council adopted its provisional agenda as contained in document UNEP/GC.17/1 and approved the organization of its work (UNEP/GC.17/1/Add.1).

The Council decided to establish a Sessional Committee for Programme Matters chaired by H.E. Mr. A. Lizarralde-Maradey (Venezuela) (agenda items 7 and 6 (a)). It also decided to establish a Sessional Committee on Fund and Administrative Matters chaired by H.E. Mr. Fiil (Denmark) (agenda item 8).

It was agreed that H.E. Mr. E. Libid (Philippines) would assist the President in the Plenary.

The Council further agreed to establish an open-ended informal negotiating group, with a core membership of two representatives from each regional group, to consider the texts of various policy draft decisions before their submission to the Plenary for adoption.

• • •

Corrigendum to *Journal* No. 1993/92 (see p.11): the date under SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS should read *Wednesday, 12 May 1993*

Ordre du jour et organisation des travaux de la session [2 b)]

Le Conseil adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document UNEP/GC.17/1 et approuve l'organisation de ses travaux (UNEP/GC.17/1/Add.1).

Le Conseil décide de créer un Comité de session chargé de l'examen des questions intéressant le Programme présidé par S.E. M. A. Lizarralde-Maradey (Venezuela) (points 7 et 6 a) de l'ordre du jour). Il décide en outre de créer un Comité de session chargé du Fonds et des questions administratives présidé par S.E. M. Fiil (Danemark) (point 8 de l'ordre du jour).

Il est décidé que S.E. M. E. Libid (Philippines) assistera le Président dans les travaux de la Plénière.

Le Conseil décide également de créer un groupe de négociation officieux à participation non limitée, composé de deux représentants à choisir parmi chaque groupe régional, pour examiner les textes des divers projets de décision avant leur soumission à la Plénière pour adoption.

• • •

Rectificatif du *Journal* No 1993/92 (voir p.11) : la date sous APERÇU DES SEANCES doit se lire *Mercredi 12 mai 1993*

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, opened for signature at New York on 7 March 1966

Declaration under article 14: Bulgaria (12 May 1993)*

International Covenant on Civil and Political Rights, adopted by the General Assembly of the United Nations on 16 December 1966

Déclaration under article 41: Bulgaria (12 May 1993)*

Convention against Torture and other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment, adopted by the General Assembly of the United Nations on 10 December 1984

Declaration under articles 21 and 22: Bulgaria, Poland (12 May 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

Déclaration en vertu de l'article 14 : Bulgarie (12 mai 1993*)

Pacte international relatif aux droits civils et politiques, adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 16 décembre 1966

Déclaration en vertu de l'article 41 : Bulgarie (12 mai 1993*)

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 10 décembre 1984

Déclaration en vertu des articles 21 et 22: Bulgarie, Pologne (12 mai 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Greece (11 May 1993)*

Convention relating to the Status of Refugees, signed at Geneva on 28 July 1951

Succession: Czech Republic (11 May 1993)*
Accession: Bulgaria (12 May 1993)*

Protocol relating to the Status of Refugees, done at New York on 31 January 1967

Succession: Czech Republic (11 May 1993)*
Accession: Bulgaria (12 May 1993)*

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Ratification: Malaysia (11 May 1993)*

Terms of Reference of the International Copper Study Group, as adopted on 24 February 1989 by the United Nations Conference on Copper, 1988

Definitive acceptance: Greece (11 May 1993)*

Terms of Reference of the International Tin Study Group, as adopted on 7 April 1989 by the United Nations Tin Conference, 1988

Definitive acceptance: Greece (11 May 1993)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Ratification: Greece (11 May 1993)*

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal, concluded at Basel on 22 March 1989

Accession: Seychelles (11 May 1993)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Grèce (11 mai 1993*)

Convention relative au statut des réfugiés, signée à Genève le 28 juillet 1951

Succession : République tchèque (11 mai 1993*)
Adhésion : Bulgarie (12 mai 1993*)

Protocole relatif au statut des réfugiés, fait à New York le 31 janvier 1967

Succession : République tchèque (11 mai 1993*)
Adhésion : Bulgarie (12 mai 1993*)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Ratification : Malaisie (11 mai 1993*)

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre, adoptés le 24 février 1989 par la Conférence des Nations Unies sur le cuivre, 1988

Acceptation définitive : Grèce (11 mai 1993*)

Statuts du Groupe d'étude international de l'étain, adoptés le 7 avril 1989 par la Conférence des Nations Unies sur l'étain, 1988

Acceptation définitive : Grèce (11 mai 1993*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la deuxième réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Ratification : Grèce (11 mai 1993*)

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination, conclue à Bâle le 22 mars 1989

Adhésion : Seychelles (11 mai 1993*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

93-23661